

# Le site Internet de la CCC : outil précieux pour exportateurs

**Q**ui dit que l'Internet ne rapporte pas? Certainement pas les milliers d'exportateurs qui utilisent le nouveau site Internet ([www.usopportunities.com](http://www.usopportunities.com)) de la Corporation commerciale canadienne (CCC) sur les débouchés commerciaux aux États-Unis pour stimuler leurs exportations.

Inauguré à l'occasion d'une cérémonie qui a eu lieu à Toronto l'automne dernier, le site Internet a eu un succès immédiat et il reçoit maintenant 2 500 à 3 000 visites par semaine. Il donne aux exportateurs un accès instantané aux débouchés commerciaux les plus récents que peuvent offrir les organismes gouvernementaux américains.

« C'est un franc succès, et toutes les visites que nous avons déjà ne proviennent que du bouche à oreille, » déclare le président de la CCC, M. Doug Patriquin. « Nous avons créé ce site pour répondre à la demande de la clientèle, et le résultat est très encourageant. »

Le printemps dernier, la CCC a créé un site proposant un échantillon de débouchés commerciaux américains, offrant une version exclusivement textuelle. La nouvelle présentation, qui donne aux exportateurs la possibilité de repérer facilement l'information dont ils ont besoin, a entraîné une multiplication du nombre de visites. Le site présente des listes d'occasions d'affaires pour divers produits et services, de la peinture aux véhicules spatiaux en passant par l'architecture aux soins de santé.

« C'est le plus grand marché étranger du monde, » déclare M. Marc Tomlinson, agent de promotion commerciale à la CCC. Ce site Internet structure les informations de façon à les rendre maîtrisables et permet à

l'exportateur de trouver facilement les débouchés qui l'intéressent. »

Une fois dans le site, l'exportateur choisit les produits ou les services, puis il sélectionne une catégorie dans la liste affichée. Il obtient alors des listes complètes des débouchés quotidiens. Quand il trouve un débouché qui l'intéresse, il communique avec la CCC par téléphone ou

par courrier électronique pour s'informer et amorcer le processus de vente.

Le système présenté sur l'Internet rationalise tout le processus de soumission d'offres pour la CCC et pour ses clients canadiens et les acheteurs étrangers. Les acheteurs et les vendeurs sont rapidement mis en contact.

« Et, souligne M. Tomlinson, ce site Internet

*Voir page 15 — Le site Internet*

## Une entreprise de l'Ontario (Suite de la page 3)

utilisées de façon stratégique pour trouver des exportateurs actuels et éventuels prometteurs pour ce marché. La présence des premiers ministres provinciaux, qui étaient sympathiques et abordables, a aussi été d'une aide précieuse. »

### Retombées favorables pour l'ensemble du pays

Selon M. Omstead, ces succès profitent non seulement aux participants d'Équipe Canada, mais aussi à l'ensemble de l'économie canadienne. « Il ne s'agit pas simplement de commandes et de contrats immédiats. À cet égard, les médias se montrent souvent superficiels et injustement moqueurs. Le voyage représentait un énorme effort collectif. Tous les participants ont travaillé sans relâche et, bien que les rencontres aient été agréables, ce n'était quand même pas une fête. Évidemment, certaines choses pourraient être améliorées, mais j'ai néanmoins la ferme intention de faire partie de la prochaine mission commerciale. C'est un forum exceptionnel pour faire valoir nos ressources, acquérir une vision plus globale et concentrer nos efforts sur ce que nous pouvons réaliser ensemble pour le pays. »

Un dernier mot de la part de John O? « M. Chrétien, et premiers ministres : bonne continuation! »

Pour renseignements, communiquer avec M. John Omstead, président, tél. : (519) 825-4673, téléc. : (519) 825-3134, courriel. : [johno@mnsi.net](mailto:johno@mnsi.net), Internet: [www.familytradition.com](http://www.familytradition.com)

## VOUS CHERCHÉZ À FAIRE DES AFFAIRES AVEC LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL DES ÉTATS-UNIS?

Il vous suffit de taper sur une touche du clavier pour accéder à des débouchés que présentent le site Internet ([www.gsa.gov](http://www.gsa.gov)) de la General Services Administration (GSA) — organisme qui facilite les achats auprès du gouvernement américain, « premier consommateur au monde » — et celui de l'Electronic Posting System ([www.eps.gov](http://www.eps.gov)). On trouvera une liste d'autres marchés éventuels de la GSA sur le site de l'ambassade du Canada à Washington (D.C.) ([www.canadianembassy.org](http://www.canadianembassy.org)) et, à l'occasion, dans *CanadExport*.